

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الأربعين

المعقودة في قصر الأمم، جنيف،
في الفترة من ١٣ إلى ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(31)/2
TD/B/WP/160
26 February 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الأربعين

المعقودة في قصر الأمم، جنيف،
في الفترة من ١٣ إلى ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣

المحتويات

الصفحة	الفصل
٤	الأول - الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الأربعين.....
٦	الثاني - استعراض برنامج العمل: مشروع الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.....
٦	ألف - البيانات الافتتاحية.....
١٠	باء - الجلسات غير الرسمية.....
١٠	جيم - الإجراء الذي اتخذته الفرقة العاملة.....
١١	الثالث - المسائل التنظيمية.....
١١	ألف - افتتاح الدورة.....
١١	باء - انتخاب أعضاء المكتب.....
١١	جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.....
١٢	دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للفرقة العاملة.....
١٢	هاء - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.....
١٣	المرفق الحضور.....

الفصل الأول

الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الأربعين

استعراض برنامج العمل: مشروع الميزانية البرنامجية

لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

مؤشرات الإنجاز

إن الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية،

وقد نظرت في المقترحات المتعلقة بمشروع برنامج عمل الأونكتاد لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

١- توافق على النص المعدل، بصيغته الواردة في الوثيقة UNCTAD/EDM/Misc.241/Rev.1؛

٢- تؤكد من جديد دور الفرقة العاملة، بوصفها هيئة استعراض قطاعي حكومية دولية، في تحديد برنامج عمل الأونكتاد وأن القرارات التي تتخذها الفرقة العاملة ينبغي أن توضع في الحسبان، كما ينبغي، عند وضع الصيغة النهائية للباب الخاص بالأونكتاد من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛

٣- تعرب عن ارتياحها للعروض التي قدمتها الأمانة بشأن شتى مجالات عملها، كما تعرب عن ارتياحها للمعلومات التفصيلية المقدمة استجابةً للأسئلة التي أثارها الفرقة العاملة؛

٤- تشير إلى أن برنامج العمل يتضمن ترتيبات فيما يتعلق بتنفيذ إعلان الألفية، ومتابعة مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية، وخاصة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بأقل البلدان نمواً، والمؤتمر المعني بتمويل التنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، والاجتماع الوزاري الرابع لمنظمة التجارة العالمية، كما طُلب في استعراض منتصف المدة؛

٥- تشجع الأمانة على مواصلة بذل جهودها الرامية إلى تبسيط برنامج عملها؛

٦- ترى أنه ينبغي أن تؤخذ في الحسبان، في وقت مناسب، في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ النتائج التي يتمخض عنها الاجتماع الوزاري الخامس لمنظمة التجارة العالمية المقرر عقده في كانون في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، ونتائج مؤتمر الأونكتاد الحادي عشر، وكذلك اجتماعات الأونكتاد الأخرى ذات الصلة بالموضوع؛

٧- تشجع أمانة الأونكتاد على زيادة تطوير تعاونه مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى ذات الصلة ومع منظمة التجارة العالمية ومؤسسات "بريتون وودز"؛

٨- تشير إلى الاعتراف بفائدة التقرير المتعلق بأقل البلدان نمواً والتوصية المقدمة من المجلس إلى الفرقة العاملة بأن تنظر في الجزء الثاني من دورتها الأربعين في إمكانية نشر هذا التقرير سنوياً في حدود الموارد المتاحة لدى الأونكتاد؛

٩- تشدد على أنه ينبغي زيادة دمج مسألة أقل البلدان نمواً، بوصفها مسألة شاملة لقطاعات متعددة، في جميع البرامج الفرعية التابعة للأونكتاد؛

١٠- تطلب إلى الأمانة أن تنظر في مسألة أن تُجمَع داخلياً على موقع محدد على شبكة "ويب" العالمية البيانات القطرية والإقليمية الرئيسية المتعلقة ببرامج المساعدة التقنية، لكي تكمل قاعدة بيانات الأونكتاد القائمة المتعلقة ببرامج المساعدة التقنية الثنائية، بما في ذلك عن طريق إنشاء وصلة ربط مع قاعدة البيانات القائمة المتعلقة ببناء القدرات المتصلة بالتجارة وهي القاعدة التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة التجارة العالمية، وأن تقدم تقريراً إلى الفرقة العاملة في دورتها الحادية والأربعين التي تتناول موضوع التعاون التقني؛

١١- تدعم الجهود المبذولة من جانب البلدان الأفريقية في إطار تنفيذ الأهداف الواردة في "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا" (NEPAD) وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢/٥٧ المعتمد في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ في دورتها السابعة والخمسين؛

١٢- تدرك بالدور الريادي الذي يؤديه الأونكتاد في ربط المؤشرات ببرامج العمل وبالإسهام الذي قدمه في استحداث نهج الميزانية الموجه نحو تحقيق النتائج، وتشجع الأونكتاد على مواصلة السير في هذا الاتجاه؛

١٣- تقدّر الجهود المبذولة لتحسين مؤشرات الإنجاز والارتقاء بها، وخاصة فيما يتعلق بالبعد الكمي، وتشجّع الأمانة على بذل المزيد من الجهود لتحسين الجوانب النوعية للمؤشرات، متى أمكن ذلك، مع التأكيد بوجه خاص على الجانب المتعلق بصلتها بالموضوع وتأثيرها؛

١٤- تدعو الدول الأعضاء إلى تقديم إسهامها في عملية تحسين تعريف المؤشرات، وخاصة المؤشرات الكمية، وتشجّع على تحقيق المزيد من التفاعل بين الأمانة والدول الأعضاء في هذا المضمار؛

١٥- تكرر الإشارة إلى أهمية الاستطلاعات المنصبة على القراء والواردة بمنشورات الأونكتاد، وتحيط علماً بالتقارير المقدمة من الأمانة بانتظام بخصوص النظر في برنامج العمل، وتؤكد على أهمية تحسين معدل الاستجابة في هذا الصدد، وخاصة من جانب الدول الأعضاء؛

١٦- تؤكد على أهمية الأعمال التي يضطلع بها الأونكتاد بشأن التجارة والتنمية على النحو المحدد في ولايته، وترحب بمواصلة بذل الجهود الرامية إلى جعل هذه الأنشطة أكثر فعالية.

الفصل الثاني

استعراض برنامج العمل: مشروع الميزانية البرنامجية لفترة

السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

مؤشرات الإنجاز

(البندان ٣ و ٤ من جدول الأعمال)

ألف- البيانات الافتتاحية

١- قال نائب الأمين العام للأونكتاد إن المهمة الرئيسية للفرقة العاملة في دورتها الحالية هي استعراض مشروع برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (UNCTAD/EDM/Misc.241). وأوضح أن الممارسة المرعية هي أن يتشاور الأمين العام للأونكتاد مع الدول الأعضاء بشأن مشروع البرنامج قبل أن يضعه الأمين العام للأمم المتحدة في صورته النهائية من أجل تقديمه إلى الجمعية العامة. ولمساعدة الفرقة العاملة في استعراضها، فإن نتائج الاستعراض المسبق للمنشورات قد أُتيحت؛ وتتسم التغذية المرتدة المستمرة بأهمية خاصة في تحسين فائدة الأنشطة. وقد أُعدَّ برنامج العمل وفقاً لقواعد وأنظمة الأمم المتحدة المتصلة بالموضوع، وهو يشمل جميع الأنشطة بغض النظر عن مصدر التمويل. والجانب السردى الذي يتضمن برنامج العمل الموضوعي للبرامج الفرعية ١ إلى ٥ معروض على الفرقة العاملة من أجل استعراضها له بالطريقة المعتادة، في حين أن كامل الجزء السردى، الذي يشمل النظرة العامة، وأجهزة رسم السياسات، والتوجيه التنفيذي والإدارة، والدعم البرنامجي، فيجري توفيره لتلبية رغبات الدول الأعضاء كما أعرب عنها في اجتماع سابق. وبمجرد أن تحتتم الفرقة العاملة استعراضها، فإن الأمين العام للأونكتاد سيُحيل نتائج الاستعراض إلى المقرر في نيويورك لكي يمكن للأمين العام للأمم المتحدة أن يضعها في الحسبان عند وضع الصيغة النهائية لمقترحه الذي سيُقدم إلى الجمعية العامة. وللمرة الأولى فإن جميع برامج العمل في القطاع الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يُخص للأونكتاد منه، تجري مناقشتها في إطار عملية متوازية داخل اللجنة التنفيذية المعنية بالشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمين العام للأمم المتحدة، تمشياً مع اقتراح الإصلاح المقدم من الأمين العام للأمم المتحدة. وتبعاً لذلك، فإن آراء الفرقة العاملة ستُسهّم أيضاً في هذه العملية.

٢- وأضاف أن الميزانية المقترحة تشد مواصلة تنفيذ خطة عمل بانكوك، ونتائج استعراض منتصف المدة، ومؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً وغيره من مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية، وإعلان الألفية. وأوضح أن من بين النقاط المستمدة من استعراض منتصف المدة والتي تستحق ذكراً خاصاً في هذا الصدد ما يلي:

التأكيد على الخبرة الفنية الخاصة لدى الأونكتاد في تناول مسائل التنمية والتجارة والتمويل والتكنولوجيا والاستثمار تناولاً متكاملاً - وهي نقطة أعربت عنها من جديد الجمعية العامة في قرارها المُعتمد مؤخراً بشأن التجارة والتنمية؛ وإيلاء أولوية لدعم البلدان النامية في المفاوضات التجارية الحالية والمقبلة وما يتصل بها من بناء القدرات؛ وتدعيم القدرة الإنتاجية للبلدان النامية وزيادة قدرتها التنافسية، مع الاستفادة بصورة كاملة من إمكانيات وصول الأونكتاد وخبرته الفنية في مجالات السلع الأساسية، والخدمات، والاستثمار، والتكنولوجيا، والمنافسة، والتجارة الإلكترونية، وتنمية المشاريع، وتيسير التجارة، وتنمية الموارد البشرية. ويتعين أن يُوضع في الاعتبار أيضاً تدعيم الصلات بين البحث والتحليل، والنقاش الحكومي الدولي والتعاون التقني، فضلاً عن التأكيد على تنفيذ المبادرات المتعلقة ببناء القدرات تنفيذاً يتسم بالكفاءة والفعالية. وقد ترغب الفرقة العاملة، عقب انعقاد الأونكتاد الحادي عشر، في الاجتماع مرة أخرى لاستعراض التعديلات الضرورية على برنامج العمل، على النحو الذي تم في أعقاب المؤتمرات السابقة.

٣- وأضاف أن الفرقة العاملة ستناقش أيضاً مؤشرات الإنجاز في تنفيذ الفقرة ٤١ من نتائج استعراض منتصف المدة. وأوضح أن الأمانة قد دعت، من أجل هذه المناقشة، السيدة دوريس بيرتراند من وحدة التفتيش المشتركة لتقديم عرض في ضوء تقريرها المقدم إلى الجمعية العامة، والذي سيجري تناوله في نيسان/أبريل. وأوضح أن الأمانة تُثمن عالياً المناقشات التي تُجرى مع الدول الأعضاء في الفرقة العاملة، وأن الدول الأعضاء في نيويورك وفي جنيف على السواء قد اعترفت بقيمة هذه العمليات واعتبرتها أمثلة على "أفضل الممارسات".

٤- وتكلم ممثل تايلند بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ فقال إن تعليقاته العامة تنصب ليس فقط على محتوى البرنامج ولكن أيضاً على البيئة التي أُعدَّ فيها البرنامج الجديد. وشدد على الحاجة إلى أن تُؤخذ في الحسبان بشكل كامل العمليات الجارية في أماكن أخرى في الأمم المتحدة، وبخاصة أعمال الفريق المفتوح العضوية المعني بمتابعة المؤتمرات الرئيسية، ومقررات الجمعية العامة المتعلقة بتعزيز أعمال المنظمة، والمرحلة القادمة من الإصلاح التي تتناول أنشطة التعاون التقني، ودور اللجنتين الثانية والثالثة مستقبلاً. وقال إنه لما كانت جميع هذه العمليات يمكن أن يكون لها آثار على الأونكتاد، فإنه يأمل في الحصول على معلومات إضافية أثناء الاستعراض، مثلاً بشأن الكيفية التي سيسهم بها الأونكتاد كمؤسسة من المؤسسات في متابعة مؤتمري مونتيري وجوهانسبرغ وفي النقاش المتعلق بقضايا الاقتصاد الكلي في إطار الجمعية العامة، وفي الدورة الربيعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي المكرسة للحوار مع مؤسسات "بريتون وودز" ومنظمة التجارة العالمية، وفي حوار الجزء الرفيع المستوى من الجمعية العامة المكرس لتمويل التنمية. وشدد على أهمية دور الأونكتاد في تنفيذ توافق آراء مونتيري وخطة جوهانسبرغ. فالأونكتاد، بوصفه جهة الوصل للأمم المتحدة في تناول قضايا التجارة والتنمية تناولاً متكاملاً، يتمتع بوضع مرموق يُمكنه من الإسهام ليس فقط في مجالات مثل التجارة والاستثمار ولكن أيضاً في المسائل الأوسع نطاقاً المتصلة بقضايا الترابط والقضايا النظمية. وللاونكتاد أيضاً دور رئيسي عليه أن يؤديه في مجالات التجارة

والاستثمار والتنمية المستدامة، وكذلك السلع الأساسية، تمشيًا مع نتائج مؤتمر جوهانسبرغ. وتتسم هذه النقاط بالأهمية بسبب أن لها آثاراً أوسع نطاقاً على الأونكتاد بوصفه مؤسسة. وستُسهّم مناقشات الفرقة العاملة أيضاً في العملية التحضيرية للأونكتاد الحادي عشر. وأضاف أن المحتوى الإجمالي لمشروع برنامج العمل يعكس بصورة كاملة الولاية التي عهدت بها الدول الأعضاء إلى الأونكتاد. وفي هذا البرنامج، تُعلّق مجموعة الـ ٧٧ أهمية خاصة على الأعمال التي تهم البلدان النامية - بخصوص التجارة والمفاوضات التجارية، والترابط والعملة، والديون، والسلع الأساسية، والاستثمار، وأفريقيا، وأقل البلدان نمواً. وينبغي أن يعكس برنامج العمل بصورة كاملة السند التشريعي الممنوح من الدول الأعضاء، كما ينبغي تنفيذ الولايات تنفيذاً كاملاً. وينبغي توجيه انتباه الفرقة العاملة ومجلس التجارة والتنمية إلى أي خروج عن البرنامج والولايات. وقال إنه يتطلع إلى الحصول على توضيح فيما يتعلق بدور اللجنة التنفيذية المعنية بالشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمين العام. وفي حين أن الخطوات المتخذة لزيادة تضافر الطاقات وتجنّب الازدواج هي موضع ترحيب، فإن دور الفرقة العاملة في تحديد برنامج عمل الأونكتاد ينبغي أن يكون له أولوية، كما أن القرارات التي تتخذها الفرقة العاملة ينبغي أن توضع في الحسبان بصورة كاملة عند وضع الصيغة النهائية للميزانية البرنامجية في نيويورك. وأعرب عن أمله القوي في أن تؤدي حقاً جهود الفرقة العاملة في هذه العملية إلى تحقيق الغرض المتوخى، ألا وهو قيام هيئة حكومية دولية قطاعية بإجراء استعراض جذّي لباب من أبواب الميزانية البرنامجية تتمتع في شأنه بأكثر خبرة فنية.

٥- وتكلّمت ممثلة **اليونان** بالنيابة عن **الاتحاد الأوروبي** فشددت على أهمية أعمال الفرقة العاملة في بحث مشروع برنامج العمل للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وأعربت عن رغبتها في أن يجري، أثناء الاستعراض، بحث ما إذا كان الأونكتاد يضع الأولويات بطريقة صحيحة في مجالات التركيز التي حددها استعراض منتصف المدة وما إذا كان يقوم بزيادة إسهامه في إنجاز الأهداف الإنمائية للألفية وفي تدعيم نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية. وقالت إنها تتطلع أيضاً لرؤية المدى الذي سيُشجع في حدوده البرنامج الجديد على استخدام أفضل الممارسات والمؤشرات. وقالت إنه لما كان البرنامج سيُنفذ في جانب كبير منه بعد الأونكتاد الحادي عشر، فإن من المهم بحثه في إطار الأعمال التحضيرية للمؤتمر، وإن الاتحاد الأوروبي يتطلع إلى التعاون بشكل فعال مع المجموعات الأخرى في هذه العملية التحضيرية.

٦- وتكلّم ممثل **بنن** بالنيابة عن **أقل البلدان نمواً** فقال إن الفرقة العاملة ينبغي أن تبحث البرنامج المقترح من زاويتين اثنتين هما: تحليل السياسات والتعاون التقني. فقد صيغ البرنامج وفقاً للأهداف العامة والمحددة الواردة في خطة عمل بانكوك، وإعلان الألفية، وبرنامج العمل المتفق عليه في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً، وكذلك في توافق آراء مونتيري وبرنامج التنمية المعتمد في الدوحة. وقال إن أقل البلدان نمواً تحتاج إلى مساعدة كبيرة في مواجهة تحدياتها الإنمائية ودعا إلى زيادة تقديم الدعم من شركائها في مجال التنمية في تنفيذ الأنشطة والمشاريع والبرامج التي أُنفق عليها. ويلزم تقديم الدعم المالي، وخاصة في مجالات مثل تشجيع الاستثمار،

وبناء القدرات المؤسسية والبشرية، وبناء الطاقة الإنتاجية، نظراً إلى أن من شأن هذه الأنشطة أن تُسهم في تنفيذ الالتزامات المتعهد بها في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً. وينبغي ضمان تمويل اشتراك خبراء من البلدان النامية، وخاصة أقل البلدان نمواً، في اجتماعات الخبراء التي يعقدها الأونكتاد وذلك لأن هذه البلدان يمكن أن تحني فائدة كاملة من هذه الاجتماعات. وترحب أقل البلدان نمواً في هذا الصدد بالمشاورات الجاري تنظيمها بشأن هذه القضية. وفيما يتعلق بمسألة المنشورات، ينبغي إصدار تقرير أقل البلدان نمواً، على النحو الذي أوصى به مجلس التجارة والتنمية. وأخيراً، فإن النهج الجديد القائم على النتائج والمستخدم في عرض البرنامج يجعل من الممكن النظر بوضوح في أهداف البرنامج وفي ترابط الإنجازات وإمكانية قياسها، نوعياً وكمياً على السواء.

٧- وامتدح ممثل الولايات المتحدة الأمريكية جهود الأمانة الرامية إلى تحسين عرض البرنامج على مدى فترتي سنتين متواليتين وإدراجها وتحسينها لمؤشرات الإنتاج. بيد أنه ما زال يوجد متسع للتحسين فيما يتعلق ببعض المؤشرات، وبخاصة فيما يتصل بزيادة التأكيد على النوعية لا على الكم، ولكن يمكن تناول ذلك بشيء من التفصيل أثناء استعراض البرامج الفرعية. وأضاف أنه يود أن يسأل مديري البرامج عن كيف انعكست مقترحات الإصلاح المقدمة من الأمين العام للأمم المتحدة في برامجهم وأنه يتطلع إلى مناقشة طرق إعادة تنشيط المنظمة.

٨- وامتدح ممثل بنغلاديش مبادرة الأمانة الرامية إلى دعوة السيدة دوريس بيرتراند من وحدة التفتيش المشتركة لتيسير المناقشة المتعلقة بمؤشرات الإنجاز. وشدد على أن الدور الرئيسي للأونكتاد يتمثل في مساعدة البلدان النامية على تلبية احتياجاتها الإنمائية وأن خصوصية الأونكتاد في هذا المسعى تكمن في تناوله المتكامل لقضايا التنمية. وأوضح أن اقتراح الإصلاح المقدم من الأمين العام للأمم المتحدة ومتابعة مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية قد يكون لهما آثار على الأونكتاد ولكنهما لن يؤديا إلا إلى زيادة أهمية دور الأونكتاد. وأضاف أن البرنامج المعروض على الفرقة العاملة يتفق بصورة عامة مع خطة عمل بانكوك ونتائج استعراض منتصف المدة. كذلك ينبغي القيام عن طريق هذا البرنامج بمتابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً. وقد أعيد تشكيل البرنامج الفرعي المتعلق بأقل البلدان نمواً تمثيلاً مع المقرر المتخذ لإنشاء مكتب الممثل السامي في نيويورك، ولكن ذلك لا ينبغي أن ينطوي بحال من الأحوال على إنقاص دور الأونكتاد في مجال الأعمال الموضوعية؛ إذ أنه قد تقرر في الواقع تعزيز الأونكتاد في هذا المجال. ويشمل البرنامج جميع الأنشطة، بما في ذلك الأنشطة الممولة من أموال خارجة عن الميزانية. وأعرب عن أمله في أن يُسهم الأونكتاد في مساعدة أقل البلدان نمواً في أعمالها التحضيرية المتعلقة بالاجتماع الوزاري القادم لمنظمة التجارة العالمية، ودعا إلى تقديم الدعم من المانحين في هذا الصدد.

٩- وقال ممثل اليابان إن السرد البرنامجي يعكس الولايات المستمدة من الأونكتاد العاشر واستعراض منتصف المدة. وأوضح أنه راضٍ أيضاً عن جهود الأمانة بخصوص مؤشرات الإنجاز. وأعرب عن أمله في أن يتسنى، عن طريق المناقشات البناءة، استخدام الموارد المقدمة إلى المنظمة استخداماً يتسم بأكبر قدر من الفعالية والكفاءة.

١٠- ورحب ممثل سويسرا باستخدام مؤشرات الإنجاز وإن كان يتفق على أنه يمكن أن يكون بعضها نوعياً أكثر منه كمياً. وينبغي أن يتمثل الهدف في إيجاد مؤشرات تزيد من تأثير أعمال المنظمة. وأضاف أنه كان بوده أن تسلط الأمانة الضوء على الكيفية التي انعكس بها التوجيه المقدم من الدول الأعضاء، مثلاً في استعراض منتصف المدة، في البرامج الفرعية. وكان ينبغي الإشارة بوضوح أكبر إلى تأثير القرارات المتخذة وتحديد الأولويات الناتج عن ذلك.

باء- الجلسات غير الرسمية

١١- تابعت الفرقة العاملة نظرها في هذه البنود في جلسات غير رسمية.

جيم - الإجراء الذي اتخذته الفرقة العاملة

١٢- وافقت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، على المقترحات المتعلقة بمشروع برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ كما ترد في الوثيقة UNCTAD/EDM/Misc.241/Rev.1.

١٣- واعتمدت الفرقة أيضاً الاستنتاجات المتفق عليها (للاطلاع على الاستنتاجات المتفق عليها، انظر الفصل الأول أعلاه).

الفصل الثالث

المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الدورة

١٤ - افتتحت دورة الفرقة العاملة السيدة فاطمة الغزالي (عمان) رئيسة الفرقة العاملة في دورتها التاسعة والثلاثين.

باء - انتخاب أعضاء المكتب

(البند ١ من جدول الأعمال)

١٥ - انتخبت الفرقة العاملة، في جلستها العامة (الافتتاحية) ١٥٤ المعقودة في ١٣ كانون الثاني/يناير، السيد إ. أفاناسييف (الاتحاد الروسي) رئيساً لها والسيدة و. تاديس (إثيوبيا) نائبة للرئيس - مقرر.

جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

(البند ٢ من جدول الأعمال)

١٦ - اعتمدت الفرقة العاملة، في جلستها ١٥٤ أيضاً، جدول أعمالها المؤقت (TD/B/WP/158). ومن ثم كان جدول الأعمال كما يلي:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ - استعراض برنامج العمل: مشروع الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
- ٤ - مؤشرات الإنجاز
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للفرقة العاملة
- ٦ - مسائل أخرى
- ٧ - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

دال - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للفرقة العاملة

(البند ٥ من جدول الأعمال)

١٧ - قررت الفرقة العاملة، في جلستها العامة (الختامية) ١٥٥ المعقودة في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، أن تتناول البند ٥ من جدول الأعمال في الجزء الثاني من دورتها.

١٨ - وقال ممثل **مصر** إن جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للفرقة العاملة ينبغي أن يشمل تقديم تقرير مرحلي عن تنفيذ المرحلة الثانية من موقع الأونكتاد على شبكة "الويب".

هاء - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

(البند ٧ من جدول الأعمال)

١٩ - أذنت الفرقة العاملة، في الجلسة ذاتها، لنائبة الرئيس - المقررة بوضع التقرير المتعلق بدورها، على أن تأخذ في الحسبان مداولات الجلسة العامة الختامية.

المرفق

الحضور*

١ - مُثلت في الدورة الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد والأعضاء في الفرقة العاملة:

الصين	الاتحاد الروسي
فرنسا	إثيوبيا
كوبا	إسبانيا
المكسيك	باكستان
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	بنغلاديش
الولايات المتحدة الأمريكية	بنن
هندوراس	بيلاروس
هولندا	تونس
اليابان	إيران (جمهورية - الإسلامية)

٢ - ومُثلت في الدورة الدول التالية الأخرى الأعضاء في الأونكتاد، وغير الأعضاء في الفرقة العاملة:

ألمانيا	سلوفاكيا
إندونيسيا	السنغال
أنغولا	سويسرا
إيطاليا	العراق
باراغواي	عمان
البرازيل	الفلبين
البرتغال	فنلندا
جامايكا	كوستاريكا
الجمهورية العربية الليبية	مصر
الجمهورية العربية السورية	موريشيوس
جمهورية كوريا	الهند
جمهورية الكونغو الديمقراطية	اليونان

* للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP/INF.48.

٣- ومثلت في الدورة المنظمة الحكومية الدولية التالية:

الجماعة الأوروبية

٤- ومثلت في الدورة وكالة الأمم المتحدة التالية:

مركز التجارة الدولية

- - - - -